

Van den Heuvel

Bospaviljoen met zwembad/Forest pavilion with swimming pool

Zandstraat
Rijsbergen

Architect:
Architectenbureau
Van den Heuvel, Breda
Projectarchitect/
Project architect:
Paul van den Heuvel
Ontwerp – Oplevering/
Design – Completion:
2008 – 2009
Opdrachtgever/Client:
Familie Van den Heuvel

Aanemer/Contractor:
Eigen beheer/
Own management
Constructeur/Structural engineer:
Constructie Adviesbureau
Nipius, Breda
Omvang opdracht/
Architect's share:
100%
Kale bouwsom/
Building costs:
€ 60.000
Bouwkosten per m²/
Building costs per m²:

€ 1200
Bruto vloeroppervlak/
Gross floor area:
48 m²
Foto's/Photos:
Michel Kleivits

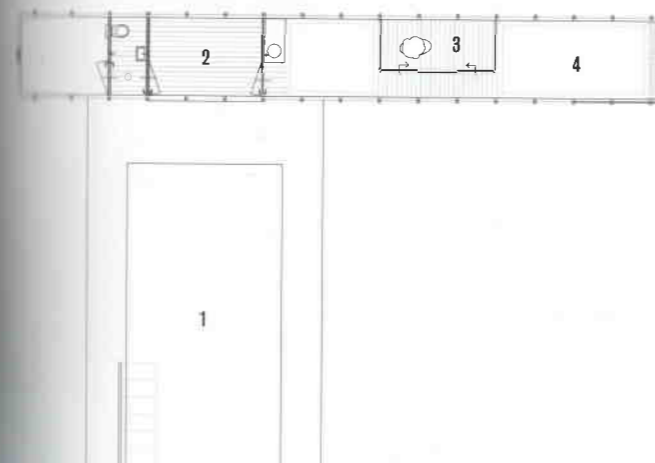
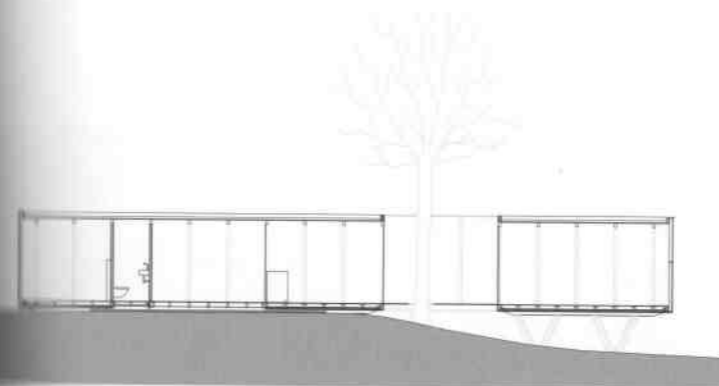


Situatie/Site plan

A	Zandstraat	1	zwembad/swimming pool
B	entree kavel/estate entrance	2	veranda
C	Bospaviljoen/Forest pavilion	3	patio
		4	stilteruimte/quiet space

Doorsnede/Section

Begane grond/Ground floor



Het is waarschijnlijk een van de mooiste maar tevens moeilijkste opgaven voor een architect: iets voor jezelf ontwerpen en bouwen. Architect Paul van den Heuvel heeft die droom kortgeleden waargemaakt en hij is er in geslaagd om met eigen handen een zeer bijzonder paviljoentje te realiseren naast het bestaande zwembad in zijn bostuin in Rijsbergen bij Breda. Het smalle gebouw bevat achtereenvolgens alles wat hij op dat moment wilde: een technische ruimte voor de apparatuur van het zwembad, een douche/toiletruimte, de entree via een veranda, een keukentje, een patio rond een bestaande eikenboom, en een gastenkamer die tevens dient als stilteruimte voor meditatie en uitzicht. Het gebouwde resultaat is zeer bescheiden maar daarom niet minder imponerend. Met de breedte- en hoogtemaat van de door hem gekozen lichtdoorlatende en in polyester gedrenkte honingraatplaat als uitgangspunt voor het gevelritme is een enigszins van de grond losgehouden en langwerpig bouwvolume ontstaan, dat in al zijn eenvoud direct doet denken aan de grote voorbeelden uit de modernistische traditie. Het is daarom waarschijnlijk geen toeval dat we in het maatsysteem de Modulor van Le Corbusier konden herkennen. En de verstilde sfeer, maar ook de smalle verticale ventilatiekleppen in de kopgevels deden ons eveneens denken aan beroemde voorbeelden als het klooster in La Tourette. De gedempte en door de gevelplaten gefilterde lichttoetreding, de smalle en bescheiden ruimtelijke opzet, samen met de perfect uitgevoerde materialisering en detaillering, maken dat we de slotzin van een recent juryrapport volmondig onderschrijven: 'Dit ontroerende paviljoen is een ode aan het architectenvak!'

It is probably one of the finest but at the same time most difficult tasks for an architect: to design and build something for yourself. Architect Paul van den Heuvel realized that dream recently and he succeeded in building, with his own hands, a very special little pavilion beside the existing swimming pool in his wooded garden in Rijsbergen near Breda. The narrow building contains, in succession, everything that he required at that moment: a plant room for the swimming pool machinery and equipment, a shower/toilet room, the entrance through a veranda, a small kitchen, a patio around an existing oak tree, and a guest room that doubles as a quiet space for meditation or contemplating the view.

The built result is very modest but no less impressive for all that. In its very simplicity, the long narrow volume, slightly detached from the ground and with a facade rhythm based on the width and height of the translucent, polyester-infused honeycomb panels, immediately recalls the great exemplars of the modernist tradition. So it is probably no accident that we discerned in it Le Corbusier's Modulor proportional system. The subdued atmosphere as well as the narrow vertical ventilation flaps in the end elevations also reminded us of famous precedents like the cloister at La Tourette.

The subdued light penetration, filtered by the facade panels, the narrow and modest spatial layout, together with the perfectly executed materialization and detailing, led us to unhesitatingly endorse the final sentence of a recent jury report: 'This touching pavilion is an ode to the architectural profession!'

